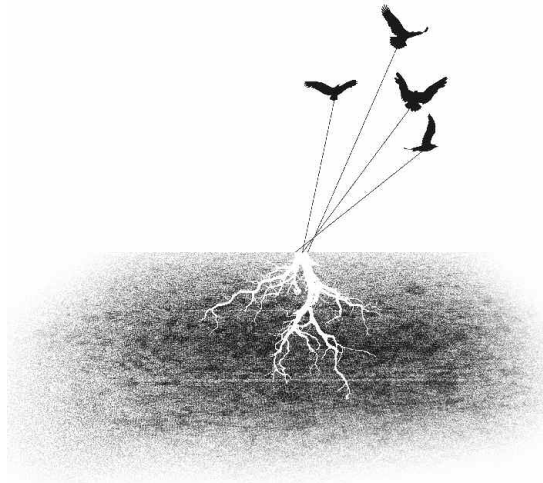


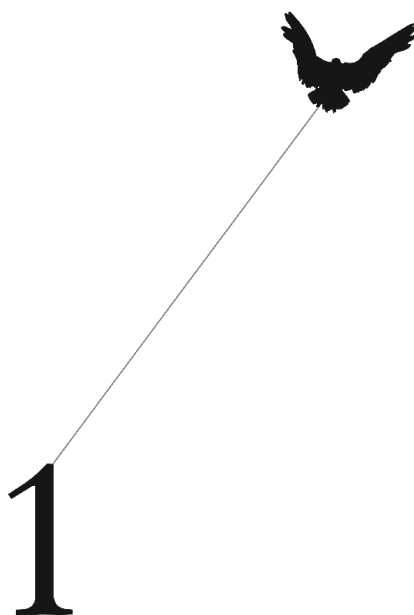
*Sección monográfica:
Etnografía de la trashumancia*



ager • nº 8 • 2009

Revista de Estudios sobre Despoblación y Desarrollo Rural
Journal of Depopulation and Rural Development Studies

*Los estudios y la investigación
sobre etnografía pastoril:
estado de la cuestión*



Pablo Vidal-González
Universidad Católica de Valencia

ager • nº 8 • 2009

Revista de Estudios sobre Despoblación y Desarrollo Rural
Journal of Depopulation and Rural Development Studies

Los estudios y la investigación sobre etnografía pastoril: estado de la cuestión

Resumen: El estudio etnográfico de los pastores y su actividad trashumante ha merecido desde antiguo el interés de los estudiosos y científicos, que han abordado este tema desde diversas perspectivas. El presente trabajo pretende recoger el estado de la cuestión sobre este tema, principalmente en España, pero sin olvidar una extensa mención al panorama mediterráneo. Se abordan igualmente los nuevos fenómenos de "musealización" de la actividad, así como las novedosas fiestas temáticas que están surgiendo. Por último, se sugieren los caminos de la futura investigación, con las nuevas líneas de trabajo que deberán desarrollarse.

Palabras clave: pastoralismo, trashumancia, Mediterráneo, etnografía, actividad tradicional.

Pastoralism and ethnography: a state of the art

Abstract: The ethnographic study of shepherds and their transhumant activity has long been an area of interest for scientists and researchers, who have worked on it from different perspectives. This paper aims to illustrate the current state of the art on this topic, mainly in Spain, but also focusing on all of the Mediterranean region. Other topics such as the new "museums" perspective and the modern and emerging transhumance festivals are discussed. Further research topics and new work areas to be developed are also considered.

Keywords: pastoralism, transhumance, Mediterranean, ethnography, traditional activity.

Recibido: 15 de diciembre de 2008
Devuelto para revisión: 31 de marzo de 2009
Aceptado: 30 de junio de 2009

Pablo Vidal-González es profesor del Instituto Universitario Valenciano de Etnología de la Universidad Católica de Valencia.

Correo electrónico:
pablo.vidal@ucv.es

Introducción

Los estudios sobre la actividad ganadera en general y la trashumancia en particular comienzan muy pronto en España. De 1828 data el conocido libro *Vida pastora*, escrito por Manuel del Río como resumen de su propia experiencia como ganadero y empresario relacionado con la actividad trashumante. Como es lógico, el contenido del mismo se centra más en los aspectos veterinarios, en los caminos de la trashumancia, así como otros propios de la alimentación y los cuidados necesarios para sacar adelante este negocio. Apenas se mencionan las costumbres y emociones de los pastores, actores principales de esta actividad. Como excepción podemos referirnos al siguiente comentario, que marcaría el inicio del interés por los aspectos etnográficos de esta actividad plurisecular:

"Cuando los ganados emprenden su marcha para las sierras, los pastores no sienten el camino, por el gusto que llevan de poner el fruto de sus tareas en manos de los amos, y el deseo de llegar a su país para descansar y ver sus familias. Estos placeres no dejan de estar mezclados de disgustos, por los continuos acontecimientos que les suceden en el camino, pues por todas partes se ven perseguidos y amenazados si no afrontan lo que se les pide, salga o no del cordel el ganado".

(Del Río, [1828] 1985: 152)

El carácter simbólico de esta profesión peregrina, en continuo movimiento, atrajo el interés de folcloristas como Gil y Carrasco, quien en 1843 escribe *El pastor trashumante*, dentro de la colección de opúsculos sobre *Los españoles pintados por sí mismos*. Se trata de un trabajo costumbrista, que pone en el punto de mira la actividad del pastor como algo digno de ser destacado por sus aspectos específicos, destacándose entre las actividades rurales de la época por su excepcionalidad y carácter único.

En esa misma corriente podríamos clasificar un original opúsculo en verso, *Relacio nova y molt curiosa, de la vida dels pastors: en que se manifesta los treballs y grans combats que tenen quant los hix lo Llop, y molt alegre y divertida que es llar vida*, publicado en Lleida en 1845. Se trata de un romance catalán en verso, transmitido por tradición oral, posiblemente desde el siglo XVI y de un extraordinario interés por su contenido, del que se conservan numerosas ediciones publicadas a lo largo del siglo XIX. Albert *et al.* (1985) presentan un interesante estudio crítico de otra versión, muy semejante a esta, recogida en 1885, lo que, sumado a la otra versión de Amades, no hace más que corroborar la extraordinaria difusión de este romance en ambas vertientes del Pirineo. En este trabajo, de manera claramente idílica, se refiere a la vida del pastor, mucho más tranquila y descansada que la de los señores, los ricos y los obispos. Esta obra explica, con detalle poco frecuente para obras tan tempranas, el modo de vida y las costumbres de los pastores, con elementos de detalle de gran interés antropológico y en el que, implícitamente, se habla de la fortuna del pastor por vivir en contacto directo con la naturaleza, adelantando más de un siglo la conciencia ecológica y medioambiental.

Tendremos que esperar a principios del siglo XX, en concreto a 1910, para que Julius Klein publique una de las obras clave en los estudios de la trashumancia en España: *La Mesta*. Este gran estudio se centró principalmente en los aspectos relacionados con la historia económica y la fiscalidad de esta importante actividad comercial de la Edad Moderna. Se dejaron de lado otros aspectos como los usos y costumbres, las tradiciones, el intercambio cultural entre diversas regiones de España, para centrarse en estos puntos, de capital importancia para conocer en su justa medida este organismo. Sin embargo, una lectura atenta del mismo, imprescindible por otro lado, permite encontrar pistas importantes para el trabajo del etnólogo, así como relaciones entre aquellas actividades que aparecen en la documentación medieval y moderna, con los usos contemporáneos. ¡Llama poderosamente la atención, por ejemplo, la afirmación de Klein, más bien su queja, por la desaparición de la mayoría de las cañadas, según él, en fecha anterior a 1910!

Muchos son desde entonces los estudios realizados sobre la actividad trashumante, centrados principalmente en los aspectos económicos. Tras la obra pionera de

Klein, se inicia toda una escuela historiográfica que consolida la senda de la importancia de la Mesta en la configuración de los reinos hispánicos y de la unidad de la Corona de Castilla. Junto a ella, un importante número de geógrafos centra su interés, desde principios del siglo xx, también en la actividad trashumante, realizando una importante labor de investigación y recopilación que trasciende los aspectos estrictamente geográficos, como podían ser el estudio de las cañadas y veredas (Antón, 1992).

Son numerosos, por otro lado, los autores que resaltan que la importancia de la Mesta de Castilla y la actividad trashumante que desde las montañas de León, Soria y La Rioja se dirigían a *extremo*, ha deslumbrado a los especialistas, arrinconando otras parcelas de la investigación, y quizá minusvalorando el interés que esta misma actividad tenía en otras regiones de España. Me refiero en concreto a la trashumancia que desde el Pirineo aragonés, catalán y navarro se realizaba a las tierras bajas, cercanas al valle del Ebro. Igualmente a la trashumancia efectuada desde el sur de Aragón, la provincia de Teruel y hasta el *Reino*, las tierras próximas al Mediterráneo de las provincias valencianas.

Del mismo modo, el grueso de los numerosos trabajos publicados sobre la trashumancia se centra, tal y como ya hemos adelantado, en los aspectos de historia económica, de un interés innegable, así como en aquellos centrados en el estudio de las redes de vías pecuarias utilizadas para la conexión entre las tierras de invernada y los agostaderos.

Destaca la interesante colección "Cuadernos de la Trashumancia", publicada por el Ministerio de Medio Ambiente desde 1992, que ha dedicado un monográfico a cada una de las regiones naturales de la trashumancia, centrándose en la localización del territorio y sus componentes físicos, las características socio-económicas del sector agrario, el origen y estado actual de ese fenómeno ganadero en cada una de las zonas, así como una descripción del estado de uso de las diferentes vías pecuarias.

Los estudios de carácter cultural y etnográfico

Tras los precedentes a los que nos hemos referido con anterioridad, los estudios centrados en los aspectos culturales, etnográficos y antropológicos son más bien escasos.

Uno de los primeros etnólogos que dedicó su atención a los aspectos culturales de la trashumancia fue Violant i Simorra, quien en su obra magistral *El Pirineo Español*, de 1949, así como en otros trabajos posteriores, como *Els pastors i la musica*, de 1953, o sus "Notas de etnografía pastoril pirenaica. La trashumancia", dedica importantes reflexiones al patrimonio cultural y etnográfico de este colectivo ganadero del Pirineo, con especial atención a las costumbres, ritos y creencias, así como aquellos aspectos más materiales, como el ajuar, el calzado o los instrumentos musicales.

Recientemente, Garsineu ediciones ha tenido la feliz idea de recuperar, de la mano de Ignasi Ros, los manuscritos y notas de Ramón Violant (2001), dando forma a una monografía de gran valor, por la importancia del trabajo de campo de este autor, así como por la meticulosidad a la hora de reflejar las características de la vida pastoril y trashumante de una comarca de gran tradición ganadera, como es el Pallars, durante la primera mitad del siglo xx. El trabajo incide principalmente en el vocabulario catalán relacionado con la trashumancia, marcando las diferencias lingüísticas características de los diferentes valles, pero también tiene un gran riqueza de contenidos etnográficos, fruto de un ingente trabajo de campo, sobre un periodo y una comarca de gran valor para el tema que nos ocupa.

Fruto de las investigaciones de diversos etnólogos catalanes es la interesante obra de síntesis de Miralles (2005), donde podemos encontrar la bibliografía actualizada del área catalana.

Destaca la interesantísima aproximación antropológica realizada por Lisón (1980), que pone sobre la pista del enorme valor etnológico, pero también en relación con la Antropología de la Naturaleza, que la figura del pastor trashumante tiene para los estudios de esta disciplina.

Otra de las obras de gran interés para los estudios a los que nos referimos es el excelente trabajo de Pallaruelo, *Pastores del Pirineo*, de 1988. Ahondando en la tradición de Ramón Violant, Pallaruelo recoge con gran precisión las costumbres, tradiciones, creencias y folclore de los trashumantes de la principal de nuestras cadenas montañosas. El trabajo incluye un importante capítulo sobre la "arqueología de la trashumancia": el estudio del utillaje sencillo que realizaban los pastores en su largo tiempo libre, sobre madera, corcho, cuerno o hueso.

Rodríguez Pascual ha venido estudiando, en sus numerosos trabajos, la importancia de los pastores de las montañas de los Picos de Europa y su dilatada trayectoria trashumante hacia las dehesas de Extremadura y Castilla La Mancha. Es significativo resaltar como en su importante obra *La trashumancia. Cultura, cañadas y viajes*, publicada en 2001, incide principalmente, de un modo muy acertado, en la

reconstrucción detallada de los diferentes ramales de las vías pecuarias, las Cañadas Reales, que comunicaban el norte montañoso con los lugares de invernada. Se acompaña este cometido principal con importantes, pero contenidas, por escasas, aportaciones sobre la cultura, la vida, las costumbres y el folclore del pastor.

Otros autores, como Elías (2002) para los trashumantes de La Rioja, Flores del Manzano (2003) para Extremadura o Fernández Otaí (2003) para Aragón se han detenido en el análisis de esta actividad en los respectivos contextos regionales. El trabajo de Vidal y Antón (2006) recoge las aportaciones más importantes de la rica trashumancia de la zona turolense a la zona castellanense de la Sierra de Espadán, con toda la bibliografía del intercambio entre estos dos antiguos reinos.

Las autobiografías de carácter histórico

Otro de los puntos de interés de esta visión sobre la etnografía pastoril son las autobiografías de carácter histórico. El carácter específico, itinerante, peregrino, de este antiguo oficio, ligado a los cambios climáticos provocados por las estaciones, desarrollando una actividad tan próxima, tan en simbiosis con la naturaleza, ha creado todo un halo de leyenda y misterio hacia la figura del pastor.

El trashumante, que hereda el oficio de sus padres y abuelos, "nace para pastor", vive para su rebaño, "su segunda familia" (en palabras de un informante de Pina de Montalgrao, Castellón). El pastor vive entre dos mundos, el de arriba y el de abajo, pasa toda su vida en los montes, solo, alejado de los suyos y del resto del pueblo. Conocer las historias de vida, las tradiciones familiares ligadas a un oficio en franco retroceso, es una de las prioridades del trabajo etnológico. Igualmente, algunos ganaderos trashumantes han tenido la feliz idea de plasmar, como legado para la posteridad, sus memorias, a modo de recuerdo de algo que se pierde para las generaciones futuras.

Uno de los primeros autores de esta tradición autobiográfica es Lluís, quien animado por los trabajos previos de Violant i Simorra, publica en 1964 *Records de la meva vida de pastor*. Entran también dentro de este género *Memorias de un pastor trashumante y costumbres de Prioro* (Martínez Prado, 1995), "Memorias de un zagal" (Fernández, 1996), "Historia de un pastor" (Rodríguez, 1996), *Memorias de un zagal. Un viaje a la Extremadura leonesa* (Álvarez Rodríguez, 1998), pero también *Diario de*

un pastor trashumante (Fernández Rodríguez, 1999) o *Cabalero. Un viejo pastor del Pirineo* (Satué, 1996).

Un género paralelo surge con el estudio de la trashumancia a través del seguimiento de los actores principales de esta actividad, los pastores. Así nos encontramos con destacados trabajos, como *Viatges amb els pastors transhumants*, de Costa i Savoia (1987), quien reconstruye la actividad ganadera en la zona de la Cataluña nord-oriental; o el breve pero interesante trabajo de Del Río (2004), siguiendo el recorrido de un pastor desde el Mediterráneo hasta las montañas del Maestrazgo.

Los nuevos museos de trashumancia

Junto a estos esfuerzos por poner por escrito toda una milenaria tradición ganadera, y paralelo a los cambios que desde la vida rural nos están llevando a la vida urbana y al abandono de muchas profesiones relacionadas con el campo, se está recuperando parte de la memoria de estas actividades. Prueba de ello es la aparición de museos etnológicos específicamente dedicados a la actividad trashumante. Guadalaviar probablemente sea el más feliz de todos ellos, a cuya sombra ha crecido el activo Centro de Estudios de la Trashumancia, ejemplo de dinamización del territorio en una zona alejada de los grandes flujos turísticos. El museo publicó un interesante catálogo que recoge los contenidos del mismo (Martínez *et al.*, 2001). Pero hay muchos otros casos, como el Museo etnológico de Oncala, en Soria; el ecomuseu Els Pastors de la vall d'Assua, centro de interpretación del pastoralismo adscrito al Parque Nacional de Aigüestortes i Estany de Sant Maurici, en Lleida, también con un interesante catálogo de sus contenidos (AA.VV., 2007); el museo de la trashumancia de la venta de Piqueras, en La Rioja; el museo de la trashumancia de Prioro, en León; el museo de la trashumancia de Uztároz, en el navarro valle del Roncal; o el nuevo museo de La Trashumancia de Navalenguilla (Ávila), por citar solamente algunos de los más destacados.

Esta musealización de una actividad económica tradicional es un indicio claro, bien evidente, del abandono de esta actividad, guardando en el congelador la memoria viva de unas personas que fueron y se dedicaron a esta actividad. Sin embargo, en Francia está creciendo un interesante movimiento a partir de las *maisons de la transhumance*, que se abren tanto en la región de la Provenza como en los Alpes. Estas casas de trashumancia cubren la misión museística, dando a conocer este fenómeno a turistas y estudiosos, pero también pretenden ser un centro de reflexión sobre el presente y

el futuro de la trashumancia, a través de jornadas, seminarios y publicaciones. El objetivo de estas instituciones es mantener viva la actividad trashumante. Un claro ejemplo es la Maison de la Transhumance de Saint Martin de Crau, en la Provenza (Maison de la Transhumance, 2002). Entre los ecomuseos a nivel internacional merece ser señalado el ecomuseo de Pontebernardo, situado en el Piamonte italiano.

Las fiestas de la trashumancia

Paralelo a este creciente fenómeno de musealización, se ha producido un segundo, que es la conversión de esta actividad cotidiana en una fiesta, en un atractivo que sea capaz de reunir a todo el pueblo, pero también atraer a un creciente turismo atraído por las tradiciones rurales, por unos modos de vida que se van. Hemos sido capaces de transformar y atraer de un modo creciente al público, con la multiplicación de festivales, fiestas, jornadas gastronómicas que tienen como eje la trashumancia. Tenemos bien cercano el ejemplo de la fiesta de la trashumancia de Guadalaviar, a la sombra del Museo de la Trashumancia, pero también la que se celebra en Fortanete (Teruel), en relación con el Ligallo General de Pastores, o las que se celebran en Prioro, León, la de Piqueras y Brieva de Cameros, ambas en La Rioja, la fiesta de Santa Margarida i els Monjos en el Penedés, la fiesta de Cheste, en Valencia, la del concejo de Tineo en Asturias, la del Algar, en Murcia, o la de Escarabajosa de Cabezas. Allende las fronteras podemos encontrar nuevos ejemplos tanto en el Pirineo francés como en la Provenza. En estos casos, algunas fiestas surgieron espontáneamente, oficializándose con posterioridad, para servir de nexo entre lo rural y lo urbano, entre la ciudad y el campo (Laurance, 2002). Alguna otra ha nacido recientemente con un claro sentido turístico, como en el caso de la de Saint Rémy de Provence.

La trashumancia en el Mediterráneo

Como ya hemos indicado, la trashumancia es un fenómeno característico de los países de clima mediterráneo, con fuertes oscilaciones térmicas entre el invierno y el verano, y por tanto no exclusivo, ni mucho menos, de la Península Ibérica.

Muchos son los trabajos realizados sobre las diferentes regiones de esta zona. Solo con la intención de exponer la riqueza y variedad regional de los estudios sobre este fenómeno, y sin ánimo de ser exhaustivos, presentamos la siguiente relación, muestra del vigor de la investigación más reciente sobre este tema. En Francia, tras el temprano estudio de Mauron *La transhumance du Pays d'Arles aux Grandes Alpes*, destaca el gran trabajo de Brisebarre (1978), sobre la región de Cévennes, pero también los de Duclos (2006) sobre la trashumancia alpina o los de Lebaudy (2003) sobre la región de la Provenza. Merece mencionarse el importante trabajo etnográfico publicado por Fabre y Lebaudy (2003), sobre el seguimiento de una trashumancia ascendente hacia los Alpes en 1951, con una importantísima, por su valor documental, colección fotográfica. Esta obra representa un trabajo pionero siguiendo la técnica antes mencionada, de la observación participante del investigador, en este caso un periodista, siguiendo a un importante rebaño antes de que las transformaciones socio-económicas modificaran esta forma de explotación pecuaria.

Para la cercana isla de Córcega, destacar un trabajo clásico, la publicación de Ravis-Giordani *Bergers corses. Les communautés villageoises du Niolu* (1983), en la que explica la interesante trastermitancia entre las tierras altas y la costa, en una isla cargada de contrastes como esta. También queremos señalar la publicación parcial de los interesantes cuadernos de Doazan (1995). En concreto, la referencia que mencionamos recoge las construcciones tradicionales, los *piazzile* para albergar a los pastores en la estancia estival en las montañas corsas.

En Marruecos, pocos han sido los trabajos que se han detenido en el estudio de este fenómeno. Destaca el antiguo trabajo de Célérier (1927), estudio principalmente geográfico sobre la zona del Medio Atlas. Merece ser subrayado el magnífico trabajo de Mahdi (1999) sobre la zona del Atlas.

En Rumania podemos citar el trabajo de Matley (1970), completado con un interesante estudio sobre el estado de la cuestión que recoge la bibliografía hasta el momento (Mertens y Husband, 2004). Para la zona de los Balcanes otro trabajo, también de Matley (1968). Más en concreto, para la zona de Eslovaquia interesa citar el trabajo de Gonda *et al.* (2004). En cualquier caso, este interesante territorio merece un estudio completo y profundo que hasta la fecha no se ha producido.

Peter Doorn y Sebastian Bommelje (1991) realizan un estudio sobre la región de la Grecia Central, trabajo que ha sido completado con un estado de la cuestión sobre la trashumancia en Grecia (Ispikoudis *et al.*, 2004).

La italiana isla de Cerdeña ha merecido un más que interesante trabajo desde el ámbito de la geografía, realizado en 1941 por Le Lannou, *Pastori e contadini di Sardegna*. Esta obra de referencia, de la que hay ediciones más modernas (2006), ha venido a ser completada con un profundo análisis antropológico por parte de Giulio Angioni (1989) o el más reciente estudio de Bachiso (2006), *Pastoralismo in Sardegna*. Esta isla ha merecido también la publicación de una reciente monografía desde la etnoarqueología, *Paesaggi pastorali* (Mientjes, 2008), trabajo muy completo, que recoge toda la problemática de la isla.

Para la Italia continental, encontramos un número importante de trabajos, entre los que conviene destacar los de Narciso (1991) sobre la cultura de la trashumancia, así como los trabajos de Paone (1987) y Diomede (2002) y el seguimiento específico de un recorrido trashumante presentado por D'Errico (1998). Otros trabajos que merecen ser destacados enfocan su mirada hacia los ejemplos regionales, como los presentados por Angarano (1973) para la región de Calabria, Perco (1982) para el Feltrino, Carissoni (1985) para la zona de Bérgamo, el de Trinchieri (1956) para los trashumantes calabreses que estivan en los montes Apeninos o el trabajo de Giacomarra (1983) para la isla meridional de Sicilia.

Conclusión: el futuro de la investigación

Hasta aquí el estado de la cuestión sobre los estudios etnológicos en relación con la trashumancia. ¿Cómo podríamos sintetizar y valorar la información hasta aquí expuesta?

En primer lugar, podemos afirmar que existe una importante simpatía hacia el fenómeno cultural que supone la trashumancia. En ella se resume la pérdida de muchas de las tradiciones propias del medio rural, por lo que su musealización y tematización en fiestas específicas no son más que señales que nos hablan del fin de esta actividad como expresión de lo cotidiano.

Sin embargo, observamos un importante vacío en la investigación sobre este sector. Más allá de los estudios de carácter histórico, económico o en relación con las vías pecuarias, carecemos de estudios de fondo sobre la antropología de la vida pastoril, así como de sus principales manifestaciones culturales: el folclore, las tradiciones y costumbres, los ritos, los refranes, las jotas y canciones, los bailes y romerías.

Creemos que queda todavía un importante hueco por cubrir. Faltan trabajos que nos hablen de la figura del pastor, de su antropología, de su imagen en la comunidad de origen, pero también en la de acogida. Deberíamos profundizar más en el status del pastor, en su relación con el resto de sus vecinos, con los que apenas convive, bien por encontrarse fuera, bien por estar guardando de sol a sol en los prados. También falta por estudiar la imagen que del pastor se percibe en los pueblos en donde disfruta de los pastos. Se trata de una figura extraña, ajena y en cierto modo invasora, pero al mismo tiempo es una importante fuente de ingresos, directos, por los derechos de pastos que paga, e indirectos, por el estiércol que aporta para abonar y enriquecer los campos. Al mismo tiempo es un vehículo, un canalizador de nuevas ideas, de tecnología, de otros modos de vivir, con todas sus implicaciones económicas.

Falta igualmente un estudio sobre la religiosidad popular ligada al mundo de la trashumancia, ahondando en las costumbres y tradiciones de los pueblos de agostada e invernada, que marcan el calendario, en gran medida, en relación con la ausencia o la llegada de los trashumantes, con las fiestas, las ferias, los bailes y dances. También la cosmovisión del pastor, su imbricación e interrelación son un tema de gran interés, por sus marcadas relaciones con el desarrollo sostenible, el cuidado del medio natural y la relación con la naturaleza. El pastor es trasmisor privilegiado de costumbres y tradiciones ancestrales, como bien subrayó Pallaruelo (1988). Trabajar más a fondo sobre este tema es todo un reto para futuras investigaciones.

Hemos apuntado al inicio el interés que tendría el desarrollar historias de vida, documentando con profusión la biografía de pastores, la gran mayoría jubilados ya, hijos y nietos de pastores. Recuperar, fijar, documentar el acervo cultural y la tradición que atesoran estos personajes es una tarea que no puede dilatarse mucho tiempo más. Estamos ante las últimas generaciones que han vivido este fenómeno en primera persona.

Otro de los temas de interés es el estudio comparativo, no solo entre las diversas regiones españolas, sino también entre estas y las del resto del Mediterráneo, con quienes nos unen más lazos y similitudes culturales de las que imaginamos.

En ese sentido, la importancia de documentar todos estos testimonios mediante una metodología investigadora que privilegie la entrevista en profundidad con los actores de esta actividad, ganaderos, pastores, familiares, así como las personas en contacto con ellos en los pueblos de invernada, jueces de paz, veedores, agricultores, responsables de las Hermandades de Labradores, se hace especialmente urgente.

Desde hace ya mucho tiempo se habla del fin de la trashumancia. Sin embargo, todavía son muchas las personas de avanzada edad que han participado activamente de este fenómeno. Documentar adecuadamente todos estos testimonios se constituye en tarea urgente, por la propia precariedad de las fuentes. Como dice un viejo proverbio africano: "cuando un anciano se muere, parte de nuestra historia se marcha con él".

Queda mucho por hacer en el campo de la etnología de la trashumancia, pero muy poco tiempo para poder documentarlo en condiciones. En nuestras manos está esta gran responsabilidad: hacer llegar a las generaciones venideras la herencia cultural de nuestros antepasados.

Agradecimientos

Este trabajo forma parte del proyecto emergente de I+D "Estudio etnológico sobre la trashumancia en enclaves de tradición morisca. El caso de la Sierra de Espadán" financiado por la Conselleria de Educación de la Generalitat Valenciana en 2007-2008. Agradezco los comentarios de los dos evaluadores anónimos.

Bibliografía

- Albert, M. et al. (1985): *Bergers et troupeaux en Languedoc et Catalogne*. Carcasona, Garae.
- Álvarez Rodríguez, B. (1998): *Memorias de un zagal. Un viaje a la Extremadura leonesa*. León, Ediciones Leonesas.
- Amades (2001): *Costumari Català*. Barcelona, Salvat.
- Angarano, F.A. (1973): *Vita tradizionale dei contadini e pastori calabresi*. Florencia, Leo Olschki.
- Anónimo (1845): *Relacio nova y molt curiosa, de la vida dels pastors: en que se manifesta los treballs y grans combats que tenen quant los hix lo Llop, y molt alegre y divertida que es llar vida*. Lleida.
- Antón, J. (1992): "Aportaciones geográficas al estudio de la trashumancia en España", *Anales de Geografía de la Universidad Complutense*, 12, pp. 183-190.
- A.A.V.V. (2007): *Ecomuseu Els Pastors de la vall d'Àssua*. Parc Nacional d'Aigüestortes i Estany de Sant Maurici.

- Bachiso, B. (2006): *Pastoralismo in Sardegna*. Milán, Zonza ed.
- Brisebarre, A. M. (1978): *Bergers des Cévennes. Histoire et ethnographie du monde pastoral et de la trashumance en Cévennes*. Champigneulle, Berger-Levrault.
- Carissoni, A. (1985): *Pastori. Studi, documenti, testimonianze sulla pastoricia bergamesca*. Villa di Serio, Villadiseriane.
- Célérier, J. (1927): "La transhumance dans le Moyen-Atlas", *Hesperis*, 7 (1), pp. 53-68
- Costa i Savoia, E. (1987): *Viatges amb els pastors transhumants: per les cabaneres de la Catalunya nord-occidental entre l'Éssera i el Segre*. Barcelona, Montblanc-Martin.
- Del Río, M. ([1828] 1985): *Vida pastoral*. Madrid, El Museo Universal.
- Del Río, J.M. (2004): *Un viaje trashumante. Cervera, Mosqueruela, una cañada centenaria*. Benicarló, Centro de Estudios del Maestrazgo.
- D'Errico, G. (1998): "Diario di una transumanza lucana (giugno 1996)", *Lares*, 64 (2), pp. 187-199.
- Diomede, I. (2002): *La transumanza: pastori, greggi, tratturi*. Turin, Giappichelli.
- Doazan, L. (1995): "Piazzile d'été visites. Cahier n° 46", *Cahier d'Anthropologie*, 2, pp. 46-84.
- Doorn, P. y Bommelje, S. (1991): "Transhumance in Aetolia, Central Greece: a mountain economy caught between storage and mobility", en R. Maggi et al. (eds.), *Archeologia della pastorizia nell'Europa Meridionale*, Bordighera, Istituto Internazionale di Studi Liguri, pp. 81-97.
- Duclos, J. C. (2006): *Aux origines de la transhumance: les Alpes et la vie pastorale d'hier à aujourd'hui*. Grenoble, Picard.
- Eliás, L. V. (2002): *Trashumantes riojanos*. Logroño, Gobierno de La Rioja.
- Fabre, P. y Lebaudy, G. (2003): *1951 - Transhumance. Sur la route des alpages*. Marsella, Images en Manoeuvres.
- Fernández, A. (1996): "Memorias de un zagal", en J. Bandera y J. M. Marinas, *Palabra de pastor. Historia oral de la trashumancia*, León, Breviarios de la calle del Pez, pp. 155-207.
- Fernández Otal, J. A. (2003): "La trashumancia en la antigua Corona de Aragón", en E. Pastor y N. Portela (eds.), *Un camino de ida y vuelta. La trashumancia en España*, Barcelona, Lunweg, pp. 63-77.
- Fernández Rodríguez, J. (1999): *Diario de un pastor trashumante*. León, Renfe.
- Flores del Manzano, F. (2003): "La trashumancia en Extremadura, un fenómeno de ida y vuelta", en E. Pastor y N. Portela (eds.), *Un camino de ida y vuelta. La trashumancia en España*, Barcelona, Lunweg, pp. 145-155.
- Giacomarra, M. (1983): *I pastori delle Madonie. Ambiente, tecniche, società*. Palermo. Archivio delle Tradizioni Popolari Siciliane.
- Gil y Carrasco, E. ([1843] 1971): "El pastor trashumante", en *Los españoles pintados por si mismos*, Madrid, Taurus, pp. 439-446.

- Gonda, L. et al. (2004): "Transhumance in Slovakia", en R. G. H. Bunce et al. (eds.). *Transhumance and biodiversity in European mountains*, Wageningen. Alterra, pp. 183-189.
- Ispikoudis, I. et al. (2004): "Transhumance in Greece: past, present and future prospects", en R. G. H. Bunce et al. (eds.). *Transhumance and biodiversity in European mountains*, Wageningen. Alterra, pp. 211-229.
- Klein, J. ([1910] 1981): *La Mesta*. Madrid, Alianza.
- Laurance, P. (2002): "Les fêtes de la transhumance dans le Midi méditerranéen de la France: quelles valorisations culturelles", en *Transhumance. Relique du passé ou pratique d'avenir? Etat des Lieux d'un savoir-faire méditerranéen en devenir*, Coudray-Macouard. Cheminements, pp. 297-306.
- Lebaudy, G. (2003): "Sur les flots: transhumances méditerranéennes", *L'Alpe*, 20, pp. 92-98.
- Le Lannou, M. (2006): *Pastori e contadini di Sardegna*. Cagliari, Della Torre.
- Lisón, C. (1980): *Invitación a la antropología cultural de España*. Madrid, Akal.
- Lluis, J. (1964): *Records de la meva vida de pastor*. Barcelona, Barcino.
- Mahdi, M. (1999): *Pasteurs de l'Atlas. Production pastorale, droit et rituel*. Casablanca, Fundación Konrad Adenauer.
- Maison de la Transhumance (2002): *Transhumance. Relique du passé ou pratique d'avenir? Etat des Lieux d'un savoir-faire méditerranéen en devenir*. Coudray-Macouard, Cheminements.
- Martínez, J. et al. (2001): *Museo de la Trashumancia. Guadalaviar. Sierra de Albarracín (Teruel)*. Zaragoza, Museo de la Trashumancia.
- Martínez Prado, T. (1995): *Memorias de un pastor trashumante y costumbres de Prioro*. Barcelona, Asociación de Editores.
- Matley, I. M. (1968): "Transhumance in Bosnia and Herzegovina", *Geographical Review*, 58 (2), pp. 230-261.
- (1970): "Traditional pastoral life in Romania", *Professional Geographer*, 22, pp. 311-316.
- Mertens, A. y Husband, S. (2004): "Romanian transhumance. The past, the present and future scenarios", en R. G. H. Bunce et al. (eds.). *Transhumance and biodiversity in European mountains*, Wageningen. Alterra, pp. 155-170.
- Mientjes, A. C. (2008): *Paesaggi Pastoralis. Studio etnoarcheologico sul pastoralismo in Sardegna*. Cagliari, CUEC.
- Miralles, F. (2005): *Mil anys pels camins de l'herba*. El Papiol, Efadós.
- Narciso, E. (1991): *La cultura della Transumanza*. Nápoles, Guida.
- Pallaruelo, S. (1988): *Pastores del Pirineo*. Madrid, Ministerio de Cultura.
- Paone, N. (1987): *La transumanza, immagini di una civiltà*. Isernia, Cosmo Iannone.
- Perco, D. (1982): *La pastoricia transumante del Feltrino*. Feltre, Comunità Montana Feltrina.

- Ravis-Giordani, G. (1983): *Bergers corses. Les communautés villageoises du Niolu*. Aix-en-Provence, Edisud.
- Rodríguez, A. (1996): "Historia de un pastor", en J. Bandera y J. M. Marinas (eds.), *Palabra de pastor. Historia oral de la trashumancia*, León, Breviarios de la Calle del Pez, pp. 93-154.
- Rodríguez Pascual, M. (2001): *La trashumancia. Cultura, cañadas y viajes*. León. Edilesa.
- Satué, E. (1996): *Cabalero. Un viejo pastor del Pirineo*. Biescas, ed. Enrique Satué.
- Trinchieri, R. (1956): "Vita di pastori Della campagna romana nel periodo estivo quando transumano sui monti dell'Appennino Abruzzese", *Lares*, 22, pp. 206-219.
- Vidal, P. y Antón, F. J. (eds.) (2006): *Trashumancia de los pastores turolenses a la Sierra de Espadán, Castellón*. Valencia y Madrid, Universidad Católica de Valencia y Universidad Complutense de Madrid.
- Violant i Simorra, R. ([1949] 1986): "IX. La vida pastoral", en *El Pirineo Español. Vida, usos, costumbres, creencias y tradiciones de una cultura milenaria que desaparece*, Barcelona, Altafulla, vol. 2, pp. 379-435.
- (1953): *Els pastors i la musica*. Barcelona. Barcino.
 - (1979): "Notas de etnografía pastoril pirenaica. La trashumancia", *Obra Oberta*, Barcelona, Altafulla, vol. 2, pp. 165-182.
 - (2001): *La vida pastoral al Pallars*. Tremp, Garsineu.